

EN

Warranty Period and Conditions

At Blooma, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges.

That is why we offer a 2-year warranty against product manufacturing defects for the LED component in this product. The guarantee terms and conditions are available in store.

This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use for the LED component in this product. The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR

Durée et conditions de garantie

Chez Blooma, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durables. C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication des composants LED de ce produit. Les termes et conditions de la garantie sont valables en magasin. Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel des composants LED contenus dans ce produit. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation. Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration. Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usage naturel des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et des dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation. Sont également exclus de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit. La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects. Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation : Le bien est conforme au contrat :
- s'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

PL

Długość i warunki gwarancji

W firmie Blooma poświęcamy szczególną uwagę na wybór wysokiej jakości materiałów i używamy technik produkcyjnych umożliwiających stworzenie nowoczesnych i trwałych gam produktów. Dlatego też proponujemy Państwu gwarancję na okres 2 lata na wady fabryczne elementów LED tego produktu. Warunki gwarancji są dostępne w punkcie zakupu produktu. Gwarancja jest ważna 2 lata od daty zakupu na elementy LED tego produktu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym, a nie w środowisku profesjonalnym. Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje usterek i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia. Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytworzenie ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapień, korozja, ...) obecnością obcych ciał przenoszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opłuki, ...) lub brak wietrzenia pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbalego używania, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika. Szkoliwe skutki spowodowane używaniem nieoryginalnych, niedostarczanych akcesoriów (lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji. Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń. W ramach gwarancji Kupujący może uzyskać zwrot zapłaconej ceny albo wymianę produktu lub jego naprawę lub inne usługi, których skutkiem będzie usunięcie wad produkcyjnych. Kupujący jest zobowiązany do współdziałania z Gwarantem przy realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji. Kupujący, który korzysta z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji powinien dostarczyć produkt na podany niżej adres Gwaranta lub do sklepu, w którym go nabył. Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni. Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

DE

Garantiebedingungen und -dauer

Wir von Blooma legen besonderen Wert auf die Auswahl qualitativ hochwertiger Materialien und schaffen durch unsere Produktionstechniken ein Sortiment an langlebigen Design-Produkten. Deshalb gewähren wir Ihnen eine Garantie von 2 Jahren auf Herstellungsmängel an den LED-Komponenten. Die Garantiebedingungen sind beim Händler erhältlich. Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs der LED-Komponenten im Haushalt. Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassensbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf. Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde. Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann. Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmewicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion,...), durch Fremdkörper, die im Wasser befordert wurden oder nicht (Sand, Späne,...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen. Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehöerteilen und/oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden. Dies beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlich verankerten Rechte. Die Ablaufgarantie ist von dieser Garantie ausgenommen.

RUS

Сроки и условия гарантии

Компания Blooma уделяет особое внимание выбору высококачественных материалов и применяет технологию производства, позволяющую создавать линейки стильных и надежных товаров. Поэтому мы предлагаем 2-летнюю гарантию на производственные дефекты в светодиодном компоненте этого изделия. Коили условий гарантии можно получить в магазине. 2-летняя гарантия действует с момента покупки при условии обычного, некоммерческого, бытового использования светодиодного компонента этого изделия. Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры. Сохраните документы, подтверждающие факт покупки. Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации. Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т.д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т.д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неграмотного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания. Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запчастей, частей, демонтажом или внесением изменений в изделие. Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки. Это не влияет на ваши законные права.

RO

Durată și condițiile de garanție

La Blooma, acordăm o atenție specială în procesul de alegere a materialelor de înaltă calitate și utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse proiectate și durabile. De aceea, noi vă oferim o garanție de 2 ani pentru defectele de fabricație ale componentei cu leduri a acestui produs. Clauzele și condițiile de garanție pot fi consultate în magazin. Acest produs este garantat 2 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională, a componentei cu leduri a acestui produs. Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare. Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare. Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura naturală a pieselor, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de îngheț, de deteriorări provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, corozivne, ...) de prezența unor corup străine vehiculate sau nu de apă (nisip, particule, ...) sau de lipsa ventilației (căldură, zătoplenie, воздействию тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т.д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т.д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неграмотного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания. Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запчастей, частей, демонтажом или внесением изменений в изделие. Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки. Это не влияет на ваши законные права.

ES

Duración y condiciones de la garantía

En Blooma, prestamos una atención muy especial a la elección de materiales de alta calidad y utilizamos técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos de diseño y duraderos. Es por esta razón que le ofrecemos una garantía de 2 años contra cualquier defecto de fabricación del componente LED de este producto. Los términos y condiciones de la garantía están disponibles en la tienda. La garantía de este producto cubre los 2 primeros años a partir de la fecha de compra, en un uso doméstico normal, no profesional para el componente LED. La garantía solo es aplicable mediante presentación del ticket de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro. La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso. Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro. Esta garantía contractual no cubre los defectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva,...), de la presencia de cuerpos extraños que llegan a no con el agua (arena, limaduras,...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso. Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto. La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los gastos asociados (desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos. Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

PT

Duração e condições da garantia

Na Blooma, damos especial atenção à escolha de materiais de alta qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos de design e duráveis. É por isso que oferecemos uma garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico para os componentes LED deste produto. Os termos e condições da garantia estão disponíveis na loja. Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica, não profissional, para os componentes LED deste produto. A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra. Guarde a sua prova de compra num local seguro. A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de uma utilização em conformidade com os intuitos para que o produto foi criado e sob reserva de uma instalação e manutenção em conformidade com as regras da arte e as informações do manual de utilização. Esta garantia contractual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão,...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas,...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização. Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, ao desmontagem ou modificação do produto. A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-de-obra) e os danos diretos ou indiretos. Brico Depot é responsável por defeitos de conformidade do produto conforme nos termos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

TR

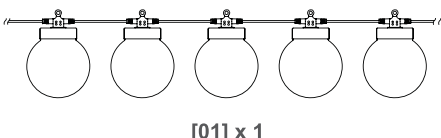
Garanti süresi ve şartları

Blooma firması olarak kaliteli malzeme seçimine ayrı bir özen göstermekte, iç tasarım ve dayanıklı ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayacak üretim teknikleri kullanmaktayız. Bu nedenle, bu üründe LED bileşeni için üretim hatalarına karşı 2 yıllık bir garanti sunuyoruz. Garanti şartları ve koşulları mağazada mevcuttur. Üründe LED bileşeni profesyonel kullanım gerektirmeyen ev tipi kullanımı içindir. Satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garanti kapsamındadır. Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmiş halinde geçerlidir. Satın aldığınız gösteren belgelyi güvenli bir yerde saklayın. Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kurallara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakımına tabi tutulması kaydıyla üründe hatalan ve kusurları kapsar. Bu ürün, daha sonra zarar gömmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir. Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, su kalitesinden (kireç, agresivite/çözünürlük, korozyon, ...) suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, ...) veya odanın havalandırılmasından kaynaklı hasarlari ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmâl, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımin veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarlari kapsamaz. Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasna, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı yan etkileri kapsamaz. Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçalarla sınırlıdır. Bu garanti, hiçbir durumda sigorta poliçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarlari kapsamaz. Garanti ambalajın açılması, montaj ürünün taşınması sırasında veya montajdan sonra dışkabinin templerli cam panellerinde meydana gelen kırık ve gatlakları kapsamaz.



EAN: 3663602891703 (UK) / 3663602891710 GL678

Castlegar



[01] x 1



[02] x 10

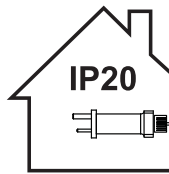


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

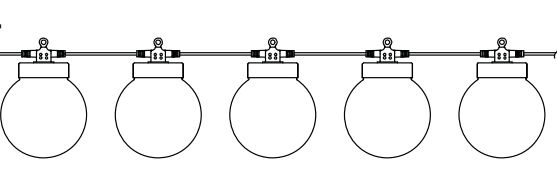
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

EAN: 3663602891703 (UK)

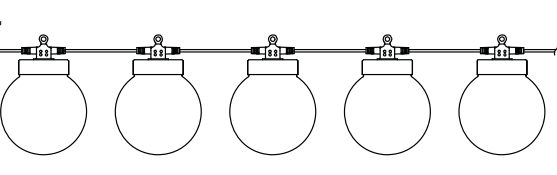


IP44



EAN: 3663602891710

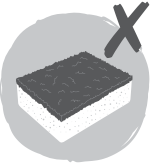
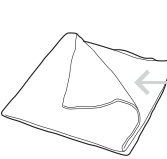
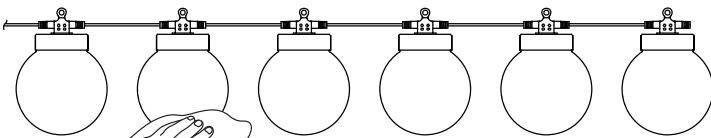
IP44



EN Care
DE Pflege
ES Cuidados

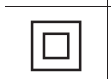
FR Entretien
RUS Уход
PT Cuidados

PL Pielegnacja
RO Îngrijire
TR Bakım



EN

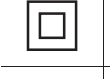
Safety
 These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference. Check the pack and make sure you have all of the parts listed. Remove all packaging, wrap etc. from the product. Decide on the appropriate location for your product. CAUTION: IP44 is guaranteed when the product is properly installed and sealed. Always avoid the product to be located at corrosive environment. Caution: Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught). Never put anything on the product or hang anything on any part of this product. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire must be destroyed. Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE. When the product does not light after installation: > Ensure there is no electricity failure > Ensure all the connections are secured If you have any doubt about installation / use of this product, consult a qualified electrician. It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

Technical Data	
Supply Voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Bulb Type:	The light source contained in this luminaire shall only be replaced by a similar qualified person.
	Do not stare at the operating light source.
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
	Class II product - Double insulated - No earth required.
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
IP44	Splash-proof
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	This product is not suitable for dimming.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year

Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producator, Fabricante:
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom
Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom, www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

FR

Sécurité
 Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. Retirez le produit de l'emballage. Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit. ATTENTION : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé. Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif. Attention : assurez-vous que l'enclenchement du câble ne présente aucun danger (évitex les boucles pendantes, ou le câble risque d'être arraché/accroché). Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit. Le câble souple externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit. Ne branchez pas la guirlande sur l'alimentation tant qu'elle se trouve dans son emballage. AVERTISSEMENT - CETTE GUIRLANDE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE TANT QUE TOUS LES JOINTS NE SONT PAS EN PLACE. Si le produit ne s'allume pas après l'installation : > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique > S'assurer que tous les branchements soient faits En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

Caractéristiques	
Tension d'alimentation	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Type d'ampoule :	La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par une personne présentant des compétences similaires.
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBS).
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Ce produit n'est pas conçu pour la l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année

Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.com

PL

Bezpieczeństwo
 Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu. Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. Usun całe opakowanie, folię itd. z produktu. Wybierz miejsce na montaż urządzenia. PRZESTROGA: IP44 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony. Unikać montażu produktu w miejscach narażonych na korozję. Przeostroga: Upewnnić się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (uniknąć zawieszania kabla w sposób, który umożliwiałby jego pociągnięcie/ zahaczenie). Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszają na produkcie jakichkolwiek przedmiotów. Elastyczny przewód zewnętrzny lampy nie podlega wymianie; jeśli zostanie uszkodzony, należy oddać lampę na złom. Nie podłączać łańcucha do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu. OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO UŻYWAĆ ŁAŃCUCHA ŚWIETLNEGO, JEŚLI NIE ZAMONTOWANO WSZYSTKICH USZCZELEK. Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że: > nie ma awarii instalacji elektrycznej, > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/uzycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymać powierzchnię w dobrym stanie.

Dane techniczne	
Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Rodzaj żarówki:	Źródło światła w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.
	Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
	Klasa II
	Klasa III
IP44	Odporność przed bryzgami wody
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepow Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku

Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa, www.castorama.pl

DE

Sicherheit
 Die in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät montieren und bewahren Sie die Anleitung für spätere Rückfragen auf. Prüfen Sie nach Auspacken, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vollständig. Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihr Produkt. ACHTUNG: Schutzart IP44 wird garantiert, wenn das Produkt ordnungsgemäß installiert und abgedichtet wurde. Achten Sie stets darauf, das Produkt nicht in einer korrosiven Umgebung zu verwenden. Achtung: Achten Sie darauf, das Kabel so zu führen, dass es keine Gefahr darstellt (vermeiden Sie baumelnde Kabelschleifen, in denen man sich verfangen oder das Kabel ziehen kann). Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, um andere Gegenstände abzustellen oder aufzuhängen. Das externe flexible Kabel oder Netzkabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss die Leuchte vernichtet werden. Verbinden Sie die Kette erst mit dem Stromnetz, wenn sie sich nicht mehr in der Verpackung befindet. WARNUNG – DIESE LICHTKETTE DARF NUR VERWENDET WERDEN, WENN ALLE DICHTUNGEN VORHANDEN SIND. Falls das Gerät nach der Installation nicht leuchtet: > Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung nicht gestört ist > Vergewissern Sie sich, dass das alle Kabel korrekt angeschlossen sind Sollten bei der Montage/ der Bedienung dieses Produktes Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker. Es wird empfohlen, ein regelmäßiges Pflege- und Wartungsintervall einzuhalten, damit die Oberfläche in gutem Zustand bleibt.

Technische Spezifikationen	
Versorgungs-spannung:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Leuchtmittel- Typ	Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle muss von einer sachkundigen Person ausgetauscht werden.
	Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lichtquelle.
	In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG-Richtlinienanforderungen.
	Schutzklasse II - Doppelt isoliert - Geerdeter Anschluss nicht erforderlich.
	Schutzklasse III - zur Versorgung über eine Stromquelle mit Schutzkleinspannung (SELV) vorgesehen.
IP44	Vor Sprühwasser geschützt
	Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich. Bei Fragen zur umweltgerechten Entsorgung, kontaktieren Sie bitte Ihre Behörde oder einen Händler vor Ort.
	Dieses Gerät eignet sich nicht zum Dimmen.
xxWyy	xx-Jahr; yy-Woche im Jahr

Screwfix Direct Limited
BRICO DEPOT StraÙe 153 63075 Offenbach/Main www.screwfix.de

RUS

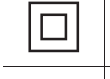
Безопасность
 Эти инструкции призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед установкой изделия и храните их для возможного использования в будущем. Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты. Распакуйте изделие. Выберите подходящее место для установки светильника. ВНИМАНИЕ! Класс защиты IP44 гарантируется, если изделие надлежащим образом установлено и герметично. Не допускайте нахождения изделия в агрессивной среде. Внимание! Убедитесь, что кабель проложен таким образом, что он не представляет опасности (избегайте свободно свисающих петель, которые можно задесть). Ничего не кладите на продукцию и не вешайте на части продукции. Внешний гибкий кабель или шнур данного осветительного прибора замены не подлежит; при повреждении шнура данный осветительный прибор необходимо утилизировать. Не подключайте шнур к источнику питания, если она находится в упаковке. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДАННУЮ ГИРЛАНДУ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ТОЛЬКО ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНЫ ВСЕ ПРОКЛАДКИ. Если изделие не загорается после установки: > Убедитесь в наличии электрического тока > Убедитесь в том, что все электрическое соединения защищены В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику. Рекомендуется регулярно осуществлять уход и обслуживание прибора для поддержания поверхности в хорошем состоянии.

Технические данные	
Номинальное напряжение:	220-240 В~, 50/60 Гц
	LED (2,2 В)
Тип лампы:	Для замены лампочки в осветительном приборе обращайтесь к квалифицированному специалисту.
	Не смотрите на работающий источник света.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
	Класс II
	Класс III
IP44	Брызгостойкий
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
	Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.
xxWyy	xx-год; yy-порядковый номер недели

Импортер: ООО "Касторама РУС" Дербневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
Изготовитель для России: Нинбо Сантек Лайтинг Текнолоджи Ко., Лтд, Адрес: № 23, Ронгда Роуд, Линчжоу Стрит, Юнью, Чжэцзян, Китай
Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.

RO

Siguranța
 Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare. Verificați prezența tuturor componentelor. Înlăturați întregul ambalaj, punți etc de pe produs. Stabilită zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră. ATENȚIE: Gradul de protecție IP44 este garantat doar atunci când produsul este montat și etanșat corect. Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv. Atenție! Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârnă, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva). Niciodată nu placeați obiecte pe produs și nici nu agățați nimic de produs. Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul se deteriorează, corpul de iluminat trebuie aruncat. Nu conectați lanțul la alimentare cât timp se află în ambalaj. AVERTISMENT - ACEASTA GHIRLANDĂ NU TREBUIE UTILIZATĂ FĂRĂ CA TOATE GĂRNITURIILE SĂ SE AFLĂ LA LOCUL LOR. Atunci când produsul nu luminează după instalare: > Verificați să nu existe pană de curent > Verificați ca toate conexiunile să fie securizate Dacă aveți dubii despre instalarea / utilizarea acestui produs, consultați un electrician calificat. Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.

Date tehnice	
Tensiunea de alimentare:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Tip bec:	Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat trebuie să fie înlocuită de către o persoană competentă.
	Nu priviți spre sursa de iluminat.
	Conform cu toate cerințele directivelor europene relevante.
	Produs clasa II -Dublu izolat - Împământarea nu este necesară.
	Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage)
IP44	Rezistent la stropire
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate.
	Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
	Acest produs nu este potrivit pentru reglarea intensității luminoase.
xxWyy	xx-an; yy-săptămână din an

Distribuitoar: SC Bricostore România SA Calea Giulești 1-3, Sector 6, București România www.bricodepot.ro

ES

Seguridad
 Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, lealas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia. Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados. Retire el embalaje del producto Decida el lugar donde va a colocar el producto. PRECAUCIÓN: IP44 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado. Evite siempre situar el producto en ambientes corrosivos. Precaución: Asegúrese de colocar el cable de modo que no presente ningún peligro (evite que el cable forme bucles colgantes que pueden engancharse o arrastrase con algún objeto). Nunca cuelgues ni coloques nada sobre el producto. El cable o cordón flexible externo de esta luminaria no se puede sustituir; si el cable está dañado, la lámpara se debe desechar. No conecte la cadena a la fuente de alimentación mientras esté en el embalaje. ADVERTENCIA: ESTA CADENA DE ILUMINACIÓN NO DEBE UTILIZARSE SIN QUE TODAS LAS JUNTAS ESTÉN INSTALADAS. Si el producto no se ilumina después de la instalación: > Asegúrese que hay corriente > Asegúrese que todas las conexiones son correctas Si tiene alguna duda acerca del montaje/uso de este producto, consulte a un electricista cualificado. Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.

Datos técnicos	
Tensión de alimentación:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Tipo de bombeta:	La fuente de luz contenida en esta lámpara debe ser únicamente sustituida por una persona con cualificación similar.
	No debe mirar fijamente la fuente de luz en funcionamiento.
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
	Clase II - Doble aislamiento - No necesita toma de tierra.
	Clase III - La luminaria funciona con una fuente de tensión SELV.
IP44	Resistente a salpicaduras
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para el tratamiento específico de los residuos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
	Este producto no es apto para regular la intensidad de la luz.
xxWyy	xx-año; yy-semana del año

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta, 08820-EI Prat de Llobregat www.bricodepot.es

PT

Segurança
 Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências. Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas. Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto. Escolha um local adequado para o seu produto. ATENÇÃO: O IP44 é garantido quando o produto está corretamente instalado e vedado. Evite, sempre, que o produto esteja localizado num ambiente corrosivo. Atenção: Certifique-se que o cabo disposto de modo a que não represente perigo (evite que fique suspenso onde seja suscetível de ser puxado/ficar preso). Nunca coloque nada em cima do produto nem suspenda nada em nenhuma parte deste produto. O cabo flexível externo ou fio deste candeeiro não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, o candeeiro tem de ser destruído. Não ligue a cadeia à alimentação enquanto o produto ainda estiver na embalagem. AVISO - ESTA CORRENTE DE ILUMINAÇÃO NÃO PODE SER UTILIZADA SEM QUE TODAS AS JUNTAS ESTEJAM NO DEVIDO LUGAR. Quando o produto não acende após a instalação: > Certifique-se de que não há qualquer falha de electricidade > Certifique-se de que todas as ligações estão corretas Se tiver dúvidas quanto à instalação/ utilização deste produto, consulte um electricista qualificado. É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.

Dados técnicos	
Tensão de alimentação:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Tipo de lâmpada:	A fonte de luz contida nesta luminária deve ser substituída somente por pessoa qualificada.
	Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento.
	Em conformidade com todas as exigências relevantes da CE.
	Classe II isolamento duplo - não requer fio terra.
	Classe III - a luminária funciona com uma fonte de tensão 12 V.
IP44	Resistente a salpicos
	Os produtos elétricos não devem ser incluídos com os demais detritos domésticos. Por favor, utilize as instalações a sua disposição para um tratamento específico dos mesmos. Pergunte às autoridades locais ou ao seu vendedor como se pode reciclar.
	Este produto é apto para regular a intensidade da luz.
xxWyy	xx-ano; yy-semana do ano

Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt

TR

Güvenlik
 Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın. Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun. Üründen tüm paketleme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın Ürünüüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin. DİKKAT: Ürünün uygun şekilde monte edilip yapılandırılması durumunda IP44 garantilidir. Ürünü paslandırıcı ortamlarda bulundurmaktan daima kaçının. Dikkat: Kablonun yönlendirilmiş olduğundan ve böylece tehlike oluşturmayacağından emin olun (kabloun gerilebileceği/ takilabileceği şekilde sallanmasını/ dolanmasını önleyin). Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo zarar görürse armatür imha edilmelidir. Zinciri ambalajındanaykırı güç kaynağına bağlamayın. UYARI - BU AYDINLATMA ZİNCİRİ, TÜM KONTARLAR YERİNDE OLMADAN KULLANILAMAZ. Ürün montajdan sonra yanmıyorsa: > Elektrik arızası olmadığından emin olun > Tüm bağlantıların emniyetle alındığından emin olun Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüphelenir varsa, yetkili bir elektrikiye danışın Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.

Teknik veriler	
Besleme Gerilimi:	220-240 V~, 50/60 Hz
	LED (2,2 W)
Ampul Tipi:	Bu armatürün içindeki ışık kaynağı sadece benzer uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
	Işık kaynağına uzun süre bakmayınız.
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
	Sınıf II
	Sınıf III
IP44	Sıçramaya karşı korumalı
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlga ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
	Bu ürün dimmer anahtarla kullanılm için uygun değildir.
xxWyy	xx-yıl; yy-yılın haftası

İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300, Faks: +90 216 4844313 www.koctas.com.tr
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük itibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50 AEEE Yönetmeliğine Uygundur. Made in China